

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Z. z. - Obchodného zákonníka zákona č.147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „Zmluva“)

Slovenské národné divadlo

Štátna príspevková organizácia zriadená MK SR
So sídlom Pribinova 17, 819 01 Bratislava
IČO: 00 164 763
DIČ: 2020829954
IČ pre DPH: SK2020829954

V zastúpení: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ
Bc. Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu
(ďalej len „SND“)

a

STAROPRAMEN-SLOVAKIA s.r.o.

so sídlom: Tomášikova 30, 821 01 Bratislava
IČO: 31 407 722
IČ DPH: SK2020326836
DIČ: 2020326836

V zastúpení: Ing. Daniel Tinz, konateľ a splnomocnenec
(ďalej len „Partner“)

I.

PREAMBULA

- 1.1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. Základným predmetom činnosti príjemcu v zmysle Štatútu vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, je predovšetkým príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel.
- 1.2. Partner je spoločnosť zameraná na predaj piva a výrobkov na báze sladu, ktorá má záujem na propagácii loga a obchodného mena Partnera, prostredníctvom SND.

Článok II.

PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. Predmetom a účelom Zmluvy je poskytnutie reklamného plnenia zo strany SND pre Partnera od 1.9.2015 do 30.6.2016 v rozsahu vymedzenom v čl. II bode 2.2.
- 2.2. SND sa zaväzuje Partnerovi v rozsahu a za podmienok tejto Zmluvy poskytnúť reklamné priestory na propagačných materiáloch, reklamných plochách, prípadne iné reklamné a iné plnenia podľa tohto bodu Zmluvy za účelom prezentovania mena a loga značky Stella Artois na premiérach dramatických, hudobno-dramatických

a tanečných diel počas celej doby trvania tejto Zmluvy, na základe dohody Zmluvných strán. Plnenie SND spočíva najmä, avšak nielen, v povinnosti: propagovať značku Partnera – Stella Artois ako „Partnera premiér“ na premiérových propagačných materiáloch počas trvania tejto Zmluvy nasledovne:

- 2.2.1. celostranovú inzerciu v premiérových bulletinoch Opery, Baletu, Činohry
 - 2.2.2. logo na plagáte veľkosti A1 k premiérovým inscenáciám SND
 - 2.2.3. logo na letáky k premiérovým inscenáciám SND
 - 2.2.4. logo na pozvánky k premiéram SND
 - 2.2.5. logo na všetkých citylightoch k premiérovým inscenáciám SND v Sále Činohry v Sále Opery a baletu novej budovy a v historickej budove
 - 2.2.6. logo na mesačných programových plagátoch veľkosti A1 a programových citylightoch,
 - 2.2.7. logo na dvojmesačné programové skladačky (EN / NJ) Opery a Baletu SND,
 - 2.2.8. logo na webovom sídle www.snd.sk s aktívnym hyperlinkom na adresu Partnera,
 - 2.2.9. logo v direct mailoch Opery, Baletu a Činohry SND a v rámci online kampaní v prípade, ak sa na nich Partner priamo produktovo alebo inak podieľa
 - 2.2.10. logo v časopise Portál SND
 - 2.2.11. logo vo všetkých obrazových spotoch ku premiéram Opery, Činohry a Baletu SND uverejnených na youtube, facebook SND , foyer SND
 - 2.2.12. V rámci prezentácie programu a kampaní k premiéram v SND v roku 2015 uverejnenie, resp. zabezpečenie uverejnenia loga v rámci printovej kampane a v roku 2016 podľa aktuálnych nakontrahovaných zmluvných podmienok s mediálnymi partnermi SND:
 - Plošná inzercia v denníku SME
 - Plošná inzercia v denníku Nový čas
 - Plošná inzercia v týždenníku Týždeň
 - Plošná inzercia v týždenníku Život
 - Plošná inzercia v mesačníku FORBES
 - Plošná inzercia v mesačníku Goldman
 - Plošná inzercia v mesačníku EVA
 - Plošná inzercia v mesačníku Madam EVA
 - Plošná inzercia v mesačníku Miao
 - Plošná inzercia v mesačníku Hudobný života v rámci televíznej kampane:
 - televízia TA3
 - 2.2.13. ústne poďakovanie Partnerovi na recepcii ku každej premiére podľa Prílohy č.1,
 - 2.2.14. zabezpečenie umiestnenia roll up stojanu na recepcii k premiére Baletu, Činohry a Opery SND podľa Prílohy č.1; roll up stojany dodá Partner do SND najneskôr do termínu prvej premiéry podľa Prílohy č.1
 - 2.2.15. uverejnenie 30'' spotu Partnera v rámci reklamnej slučky premietanej na TV obrazovkách vo foyer SND pol hodinu pred a v prestávkach repertoárových predstavení SND
 - 2.2.16. poskytnutie práva na používanie označenia „Partner premiér SND“ vo všetkých svojich propagačných a komunikačných materiáloch počas obdobia uvedeného v čl. II tejto zmluvy, realizovať plnenie predmetu Zmluvy len takým spôsobom, na ktorom môže mať Partner odôvodnený záujem, t.j. najmä spôsobom dôstojným, efektívnym a spĺňajúcim účel reklamy.
- 2.3. poskytnúť Partnerovi vouchery na predstavenia z repertoáru SND (okrem premiér) hrané do 30.06.2016, podľa dohody medzi zmluvnými stranami, v celkovej sume 4 000 Eur nasledovne:
- 104 voucherov v hodnote 20 Eur / 1 ks
 - 24 voucherov v hodnote 30 Eur / 1 ks
 - 30 voucherov v hodnote 40 Eur / 1 ks

- 2.3.1. Pre odstránenie pochybností platí, že voucherom sa rozumie poukaz vydaný SND, ktorý je zameniteľný za vstupenku na repertoárové predstavenie SND. Z hodnoty voucheru sa nevydáva, nevyčerpané vouchery nie je možné vrátiť. Vouchery je možné použiť len počas zmluvného obdobia.
- 2.3.2. SND sa zaväzuje poskytovať vouchery výlučne miesta v I. a II. kategórii a vždy aspoň 2 ks vedľa seba, tak aby tvorili pár.
- 2.3.3. Partner má právo si nevyčerpané vouchery z roku 2015 zameniť za vouchery platné v roku 2016, pričom zámena musí prebehnúť v dostatočnom časovom predstihu a to najneskôr do 15.12.2015, písomnou formou. Takto zamenené vouchery môže Partner použiť na kúpu vstupeniek na repertoárové predstavenia uvedené do termínu 30.6.2016.
- 2.4. SND umožní vstup zástupcov Partnera na premiéry Opery, Baletu a Činohry SND v počte 4 osoby a na premiéry v Štúdiu SND v počte 2 osoby za účelom kontroly plnení SND podľa čl. II. tejto zmluvy
- 2.5. SND umožní Partnerovi prezentovať produkty značky Stella Artois na recepciách k premiéram dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel SND, pričom dodanie a prezentácia produktov je v plnom rozsahu na Partnerovi. Prezentácia mena a loga spoločnosti, ako aj značky Stella Artois bude prebiehať vždy v termínoch a priestoroch určených SND v rámci recepcií, ktoré organizuje SND. Formu a počet prezentovaných produktov si určia obe Zmluvné strany vopred písomne na základe vzájomnej dohody dohodou v závislosti od počtu hostí, ktorým budú produkty Partnera prezentované. Miesto konania ako aj čas konania recepcii k premiéram dramatických, hudobnodramatických a tanečných diel SND písomne oznámi Partnerovi, a to v primeranom časovom predstihu. Zoznam premiér je definovaný v Prílohe č.1 tejto Zmluvy. SND nenesie zodpovednosť za prezentáciu produktov zo strany Partnera, ani za dodržiavanie príslušných právnych predpisov zo strany Partnera v súvislosti s prezentáciou Partnera počas prezentácií,
- 2.6. Partner sa zaväzuje, že poskytne riadne a včas, podľa pokynov a požiadaviek SND v rámci obdobia podľa čl.II. tejto Zmluvy:
- 2.6.1. pripraví a dodá SND podklady potrebné na realizáciu povinností uvedených v čl. II. tejto Zmluvy a poskytne primeranú súčinnosť SND,
- 2.6.2. dodržiavať a rešpektovať všetky predpisy súvisiace s jeho činnosťou a plnením podľa čl.II tejto Zmluvy
- 2.7 Partner je povinný poskytnúť SND maximálnu možnú súčinnosť pre naplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, pre plnenie podľa čl. II bod 2.2 a 2.3 tejto Zmluvy poskytnúť maximálnu súčinnosť, najmä doručiť pre riadne a včasné plnenie zo strany SND podľa čl. II bodu 2.2 a 2.3 tejto Zmluvy logo včas, v dostatočnom predstihu, v zodpovedajúcej kvalite. Partner plne zodpovedá za predložený materiál týkajúci sa loga po obsahovej a formálnej stránke, ako aj za vysporiadanie akýchkoľvek práv, vrátane autorských práv a práv duševného vlastníctva, práv tretích osôb v súvislosti s predloženými dokumentmi na zverejnenie, ako aj za vzniknutú a preukázanú škodu, ktorá vznikla SND a/alebo tretím osobám v súvislosti so zverejnením loga Partnera. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany Partnera podľa tohto bodu Zmluvy, respektíve nedodania loga zo v dostatočnom predstihu alebo riadne zo strany Partnera, sa nedostáva SND do omeškania a nenesie ani žiadnu zodpovednosť za nesplnenie povinnosti podľa tejto Zmluvy.

Článok III. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Partner sa zaväzuje uhradiť SND za plnenie podľa tejto Zmluvy cenu za splnenie predmetu zmluvy vo výške **36 000,- EUR** (slovom: tridsaťšesťtisíc EUR)+ DPH nasledovne:

- a) Partner sa zaväzuje uhradiť SND za plnenie podľa článku II. bod 2.2 a 2.5 tejto Zmluvy cenu 32 000,- EUR (slovom: tridsaťdvatisíc EUR) + DPH. SND bude fakturovať dohodnutú cenu v dvoch častiach, prvá faktúra, vo výške 6 800,- EUR (slovom: šesťtisíc osemsto EUR)+ DPH bude vystavená najneskôr do 16.11.2015 za služby poskytované v období od 1.9.2015 do 31. 12. 2015, druhá faktúra

vo výške 25 200,- EUR (slovom dvadsaťpäťtisíc dvesto EUR)+ DPH bude vystavená najneskôr do 15.4.2016 za služby poskytované v období od 1. 1. 2016 do 30. 6. 2016. Faktúry budú so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry Partnerovi.

- b) za plnenie podľa čl. II bod 2.3. tejto zmluvy bude zo strany SND vystavená faktúra do 30.10.2015 v sume 4 000,- EUR (slovom: štyritisíc EUR) so splatnosťou do 30 dní od jej doručenia do sídla Partnera. Vouchery ako platobné poukážky nie sú predmetom DPH.

3.2. Faktúry budú obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle Zákona č.222/2004 Z.z. v znení posledných zmien. DPH bude pripočítaná k cene bez DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry.

Článok IV. DORUČOVANIE

- 4.1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 4.2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 4.3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 4.4. V prípade, ak je ustanovené v tejto dohode možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručenie správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy

Článok V. DOBA TRVANIA ZMLUVY a SKONČENIE ZMLUVY

5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 30.06.2016.

5.2. Zmluvu je možné ukončiť pred skončením doby uvedenej v čl. V bod 5.1. tejto Zmluvy

- a) dohodou zmluvných strán
- b) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia povinnosti vyplývajúcej zo Zmluvy . Za podstatné porušenie povinnosti sa považuje najmä nedodržanie a/alebo porušenie ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy.
- c) výpoveďou bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 30 dní, ktorá začína plynúť dňom doručenia písomnej výpovede zmluvnej strane

5.3. Účinky odstúpenia od Zmluvy podľa čl. V, bod 5.2. nastávajú dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa po doručení výpovede zaväzujú bezodkladne vysporiadať si vzájomne svoje nevysporiadané záväzky vyplývajúce zo zmluvy. V prípade, ak do ukončenia Zmluvy SND neposkytlo celé plnenie podľa čl. II. bod 2.2 a 2.3 Zmluvy, je SND povinné vrátiť Partnerovi časť už zaplatenej sumy odmeny, zodpovedajúcu hodnote neposkytnutého plnenia, v prípade ak bolo Partnerom už zaplatené. V prípade, ak bolo plnenie zo strany SND do nadobudnutia účinku odstúpenia od zmluvy poskytnuté a Partner za toto plnenie neuhradil odplatu, je povinný Partner neuhradenú čiastku za poskytnuté plnenie zo strany SND vyplatiť do 15 dní odo dňa ukončenia Zmluvy.

5.4 V prípade, ak SND neposkytne Partnerovi plnenie podľa čl. II bod 2.2 tejto Zmluvy riadne, nepovažuje sa to za porušenie povinnosti SND, ak v čo najkratšej možnej dobe, najviac ale do 30 dní od neposkytnutia plnenia riadne a po písomnom upozornení zo strany Partnera, poskytne SND pre Partnera rovnaké alebo iné, minimálne porovnateľné plnenie, ktorého vhodnosť bude vopred odkonzultovaná s Partnerom. Takéto opravné plnenie je možné realizovať aj po ukončení platnosti zmluvy. SND si vyhradzuje právo poskytnúť primerané náhradné plnenie, v prípade, ak sa plnenie a/alebo časť plnenia SND podľa čl. II bod 2.2 tejto Zmluvy stane nemožným z dôvodov, ktoré SND nemohlo ovplyvniť. Ak náhradné plnenie SND je nie schopné poskytnúť, je povinné vrátiť pomernú časť odmeny, zodpovedajúcu neposkytnutému plneniu.

Článok VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1. Premiérou sa podľa tejto Zmluvy myslia premiérové predstavenia SND Činohry SND, Baletu SND, Opery SND vytvorené a organizované výlučne SND v danej divadelnej sezóne počas platnosti tejto Zmluvy v priestoroch Slovenského národného divadla (okrem predstavení, podujatí alebo koncertov iných divadiel a umeleckých telies odlišných od SND na základe hosťovania konaných v priestoroch SND, predstavení alebo koncertov v rámci festivalu Eurokontext, okrem všetkých koprodukčných predstavení alebo podujatí s alebo bez účasti SND konaných v priestoroch SND).

6.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (najmä podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb., ako aj zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.).

6.3. Zmluvné strany vyhlasujú a deklarujú, že všetky plnenia, ktoré si poskytli v období od 1.9.2015 do dňa podpísania Zmluvy týkajúce sa predmetu Zmluvy si poskytli za rovnakých podmienok dohodnutých v Zmluve, pričom práva a povinnosti oboch Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy sú čiastočne realizované a zahŕňajú práva a povinnosti oboch Zmluvných strán dojednané v ústnej zmluve na plnenia čiastočne poskytnuté v období od 1.9.2015 do dňa podpisu Zmluvy.

6.4. Účastníci Zmluvy prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

6.5. Vzťahy účastníkov vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov.

6.6. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné platne vykonať výlučne na základe písomnej dohody strán formou písomných dodatkov podpísaných oboma stranami.

6.7. Ak je niektoré z ustanovení tejto Zmluvy neúčinné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Účastníci sa dohodnú na ustanovení zodpovedajúcom hospodárskemu účelu tejto Zmluvy, ktoré

nahradí neúčinné ustanovenie.

6.8. Účastníci svojimi podpismi na Zmluvy potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami tejto Zmluvy riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom a zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená.

6.9. Zmluvy je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pre každého účastníka prislúchajú dva.

V Bratislave, dňa 2015

V Bratislave, dňa 2015

.....

Ing. Daniel Tinz

Konateľ a splnomocnenec

.....

Marián Chudovský

Generálny riaditeľ SND

.....

Daniel Rabina

Riaditeľ marketingu SND

Príloha č. 1: Zoznam premiér v sezóne 2015 / 2016 , ktorých sa Zmluva týka.

ZOZNAM PREMIÉR V SEZÓNE 2015/2016			
Titul / Autor	Sála	Premiéra	počet hostí
Vec Makropulos	Opera HB	sobota 31.10.2015	60
Invázia barbarov	ČINOHRA Štúdio	sobota 7. - 8.11.2015	60
Dlhá noc v ruinách predkov	ČINOHRA Sála Činohry NB	sobota 14. - 15.11.2015	120
NIŽINSKIJ: Boh tanca	BALET Sála opery a baletu NB	piatok 27. - 28.11.2015	120
Cosi fan tutte	Opera HB	piatok 22.1.2016	60
Príbeh o dvoch hlavách	ČINOHRA Štúdio	sobota 30. - 31.1.2016	60
Nevina	ČINOHRA Sála Činohry NB	sobota 6. - 7.2.2016	120
Slovenské tance	BALET Sála opery a baletu NB	piatok 19. - 20.2.2016	120
Morálka budúcnosti	ČINOHRA Štúdio	sobota 2. - 3.4.2016	60
Fanny a Alexander	ČINOHRA Sála Činohry NB	streda 6. - 7.4.2016	120
Fidelio	Opera Sála opery a baletu NB	piatok 8.4.2016	120
Simon Boccanegra	OPERA Sála opery a baletu NB	piatok 20.5.2016	120
Strach	ČINOHRA Štúdio	sobota 4. - 5.6.2016	60
Sissi	ČINOHRA Sála Činohry NB	utorok 7. - 8.6.2016	120
EUROKONTEXT.SK	nová budova SND	2*	2*120
Modrý salón	nová budova SND	2*	2*60

SND si vyhradzuje právo na zmeny.